

MYÖTÄTUULEEN – TOIMIVAT TULKKAUS-KÄYTÄNNÖT LUODAAN YHDESSÄ

Saamen kielten tulkkaus -hankkeen
loppuwebinaari 14.5.2021 klo 9.00–11.45

OHJELMA

Webinaarin juontaa tulkkauksen opiskelija Áile Aikio.

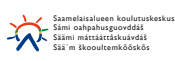
- klo 9.00 Tervetuloa**
Iiris Mäenpää, projektipäällikkö, Saamelaisalueen koulutuskeskus
- klo 9.10 Tulkkauskoulutuksen terveiset – mitä on tehty ja opittu?**
Gun-Viol Vik, tulkkauksen yliopettaja, Diak
Minna Näkkäläjärvi ja Anne-Marie Kalla, tulkkauksen opiskelijat,
Saamen kielten tulkkaus -hanke
- klo 9.30 Tulkkien merkitys saamelaisten kielellisten oikeuksien toteutumisessa**
Anne Kirste Aikio, saamen kieliturvasihteerä, Saamelaiskäräjät
- klo 9.50 Etätulkkauksen svannot ja karikot**
Kristiina Antinjuntti, toiminnanjohtaja, Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto
Tiina Sjelvgren, tulkki, Käännös ja tulkkaus Tiina Sjelvgren Oy
- klo 10.20 Tauko (15 min)**
- klo 10.35 Paneeli: kielistrategiatyö ja saamen kielten tulkkaus kunnissa**
Paneelin juontaa tulkkauksen opiskelija Riitta Orti-Berg.
Anna Lumikivi, kielistrategiatyöntekijä, Inarin kunta
Leena Niska, kielistrategiatyöntekijä, Utsjoen ja Sodankylän kunta
Riitta Lehtola-Kosonen, saamekoordinaattori, Sote-rakenneuudistus Lapissa -hanke
- klo 11.20 Nannaam (musiikkiesitys)**
- klo 11.30 Loppusanat – yhteistyö kantaa**
Eeva-Liisa Rasmus-Moilanen, rehtori, Saamelaisalueen koulutuskeskus
- klo 11.45 Webinaari päättyy**

Ilmoittaudu webinaariin tästä 10.5.2021 mennessä! »

Webinaari toteutetaan Zoomissa. Päiset mukaan [tästä linkistä!](#)

Meeting ID: 935 0904 2854

Passcode: 555555



Saamen kielten tulkkaus -hankkeessa järjestetään ja kehitetään saamen kielentulkkauskoulutusta sekä vakiinnutetaan saamen kielten tulkkauksen asemaa Saamelaisalueen koulutuskeskuksen, Diakonia-ammattikorkeakoulun ja Oulun yliopiston Giellagas-instituutin yhteistyönä 1.1.2020–30.6.2021. Hanketta rahoittavat Euroopan sosiaalirahasto, Saamelaiskäräjät sekä Inarin, Enontekiön ja Utsjoen kunnat.